
 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 1 sur 27

## Contenu

1	Généralités .....	2
1.1	Bases .....	2
1.2	Utilisation .....	2
1.3	Domaine d'application .....	2
1.4	Traitement de l'étiquetage existant .....	2
2	Présentation des prescriptions d'étiquetage .....	3
3	Identification des emplacements .....	5
3.1	Ouvrages .....	5
3.2	local, niche, etc. ....	7
3.3	Lieu de montage .....	9
4	Identification de produits .....	11
4.1	Etiquetage des agrégats .....	11
4.2	Câbles .....	12
4.3	Tubes, Conduits .....	14
4.4	Eléments contenus dans des emplacements d'armoire / coffrets .....	16
5	Types d'étiquettes .....	17
5.1	Marquage d'appareils .....	17
5.2	Film adhésif .....	18
5.3	Etiquette de local gravée .....	21
5.4	Etiquette de câble gravée .....	22
5.5	Etiquette de tube gravée .....	23
5.6	Etiquette d'agrégat gravée .....	24
6	Matrice des éléments étiquetés / type d'étiquette .....	25
7	Etiquetage d'installations tierces .....	26
8	Abréviations .....	27

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 2 sur 27

## 1 Généralités

La directive ASTRA 13013 Structure et désignation des équipements d'exploitation et de sécurité (AKS-CH) ne contient pas de prescription concernant l'étiquetage. Cette fiche technique permet la réalisation simple et homogène de l'étiquetage des EES.

### 1.1 Bases

Cette fiche est fondée sur les documents suivants:

- Directive ASTRA 13013 Structure et désignation des équipements d'exploitation et de sécurité (AKS-CH), édition 2014 V2.52

### 1.2 Utilisation

L'étiquetage peut être utilisé sous deux formes:

- Etiquetage numérique
- Etiquetage avec forme abrégée (ou forme courte)

Les exemples qui suivent dans ce document sont par conséquent présentés à chaque fois dans les deux formes.

L'unité territoriale peut élaborer un concept permettant d'utiliser des désignations raccourcies.

### 1.3 Domaine d'application

Ce document prescrit l'étiquetage sur site d'emplacements ou d'agréats. Il contient le texte et la forme de l'étiquette (dimensions, matériel etc).

Les désignations supplémentaires (par exemple désignation des chemins de fuite, description publique de bornes SOS) ne font pas partie de ce document.


### 1.4 Traitement de l'étiquetage existant

L'étiquetage existant est à conserver jusqu'à la prochaine rénovation.

Le retrait des étiquettes existantes doit être évalué pendant le projet de rénovation, et le cas échéant, effectué.

Les besoins des services de sécurité et d'engagement (police), ainsi que ceux des services d'entretien (unités territoriales) doivent être prises en compte pour décider de ce retrait.

L'étiquetage conforme aux présentes prescriptions est à apposer dans tous les cas d'un projet nouveau ou de rénovation, il prime sur l'étiquetage existant.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 3 sur 27

## 2 Présentation des prescriptions d'étiquetage

Pour chaque élément à étiqueter, les prescriptions d'étiquetage sont documentées comme suit:

- Texte: quelle partie du code AKS doit apparaître sur l'étiquette ?
- Exemple
- Type d'étiquette selon le chapitre 5

### Structure du code AKS-CH

+	Emplacement	=	Produit	#	Appartenance
---	-------------	---	---------	---	--------------

Les trois aspects "Emplacement", "Produit" et "Appartenance" se décomposent comme suit:

Emplacement :

Niveau 1 SRB	;	Niveau 2 Groupe principal	;	Niveau 3 Ouvrage	;	Niveau 4 Local, niche...	;	Niveau 5 Lieu de montage
-----------------	---	------------------------------	---	---------------------	---	-----------------------------	---	-----------------------------

Produit :

Niveau 1 Installation	;	Niveau 2 Partie d'installation	;	Niveau 3 Agrégat
--------------------------	---	-----------------------------------	---	---------------------


Appartenance :

Niveau 1 Région EES	;	Niveau 2 Section EES	;	Niveau 3 Module
------------------------	---	-------------------------	---	--------------------

Il en découle pour le code AKS-CH complet la structure suivante :

Emplacement					Produit			Appartenance		
Niveau 1 SRB	Niveau 2 Groupe principal	Niveau 3 Ouvrage	Niveau 4 Local, niche, etc.	Niveau 5 Lieu de montage	Niveau 1 Installation	Niveau 2 Partie d'installation	Niveau 3 Agrégat	Niveau 1 Région EES	Niveau 2 Section EES	Niveau 3 Module

Cette représentation est utilisée dans les prescriptions qui suivent, afin de préciser les parties du code à utiliser dans une étiquette donnée.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 4 sur 27

## Exemple de classification AKS, forme abrégée, numérique, texte complet et code

### Emplacement :

Niveau de classification		Forme abrégée	Forme numérique	Texte complet
SRB	Propriétaire	Pas utilisé dans l'étiquetage		
	Numéro de l'axe	N5	N5	
	Code de position	-	-	gauche dans le sens croissant des km.
	Point de repère	760	760	km 76
	Distance de référence	200	200	km 76.2
	Écart latéral	Pas utilisé dans l'étiquetage		
Groupe principal		Pas utilisé dans l'étiquetage		
Ouvrage		QV.10	12.10	Liaison transversale Nr. 10
Local, niche etc.		R.1003	02.1003	Local Nr. 1003
Lieu de montage		SP.23	03.23	Emplacement d'armoire Nr. 23

Code AKS-CH forme abrégée de l'emplacement : +N5-:1760:200;QV.10;R.1003;SP.23

Code AKS-CH forme numérique de l'emplacement : +N5-:1760:200;12.10;02.1003;03.23

### Produit :

Niveau de classification	F. abrégée	F. numérique	Texte complet
Installation	E	1	Distribution d'énergie
Partie d'installation	NS	103	Basse tension
Agrégat	EM.3	029.3	Système de mesure d'énergie Nr. 3

Code AKS-CH forme abrégée du produit : =E;NS;EM.3

Code AKS-CH forme numérique du produit : =1;103;029.3

### Appartenance :

Niveau de classification	F. abrégée	F. numérique	Texte complet
Région EES	R.BEL-OS	2.BEL-OS	Système EES régional : BEL-OS
Section EES	A.XXC	3.XXC	Section XXC
Module	K.VK-15	03.VK-15	Cabine : VK-15

Code AKS-CH forme abrégée de l'appartenance : #R.BEL-OS;A.XXC K.VK-15


Code AKS-CH forme numérique de l'appartenance : #2.BEL-OS;3.XXC;03.VK-15

### Code AKS-CH complet, forme abrégée :

+N5-:1760:200;QV.10;R.1003;SP.23=E;NS;EM.3#R.BEL-OS;A.XXC;K.VK-15

### Code AKS-CH complet, forme numérique :

+N5-:1760:200;12.10;02.1003;03.23=1;103;029.3#2.BEL-OS;3.XXC;03.VK-15

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 5 sur 27

### 3 Identification des emplacements

#### 3.1 Ouvrages

##### 3.1.1 Texte de l'étiquette

Ces dispositions sont valables pour les ouvrages à numéroté selon la directive ASTRA 13013, chapitre 4.3.1. Les éléments suivants du code AKS-CH sont à utiliser pour l'étiquetage de ces ouvrages :

Emplacement					Produit			Appartenance		
Niveau 1 SRB	Niveau 2 Groupe principal	Niveau 3 Ouvrage	Niveau 4 Local, niche, etc.	Niveau 5 Lieu de montage	Niveau 1 Installation	Niveau 2 Partie d'installation	Niveau 3 Agrégat	Niveau 1 Région EES	Niveau 2 Section EES	Niveau 3 Module
Obligatoire		Obligatoire							Option	Option

Dans le cas où l'ouvrage est un bâtiment, l'étiquetage des ouvrages est à apposer à l'entrée principale. Dans tous les autres cas, il doit être bien lisible depuis la route ou depuis le chemin d'accès.

##### 3.1.2 Exemples

Forme abrégée:

+N5-:1760:200

Z.10

Forme numérique:

+N5-:1760:200

15.10

Variantes optionnelles:

Tunnel Exemple	EXE
+N5- :1760 :200 :10	Z.10

Tunnel Exemple = Tunnel + [Texte libre appartenance niveau 2]


EXE = [Forme courte appartenance niveau 2]

Tunnel Exemple	EXE
	NORD
+N5- :1760 :200 :10	Z.10

NORD = [Texte libre appartenance niveau 3]


Tunnel Exemple	EXE
centrale technique NORD	
+N5- :1760 :200 :10	Z.10

Centrale technique Nord = [Type d'emplacement Niveau 3 / forme longue] + [Texte libre appartenance niveau 3]

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 6 sur 27

### 3.1.3 Type d'étiquette

Type porte (Chapitre 5.2.2).

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 7 sur 27

## 3.2 Local, niche, etc.

### 3.2.1 Texte de l'étiquette

Les codes AKS-CH suivants sont à utiliser pour l'étiquetage des niches (1), locaux (2), portiques (3), coffrets (4) et sections transversales (5):

	Emplacement					Produit			Appartenance		
	Niveau 1 SRB	Niveau 2 Groupe principal	Niveau 3 Ouvrage	Niveau 4 Local, niche, etc.	Niveau 5 Lieu de montage	Niveau 1 Installation	Niveau 2 Partie d'installation	Niveau 3 Agréga	Niveau 1 Région EES	Niveau 2 Section EES	Niveau 3 Module
1	Obligatoire			Obligatoire							
2				Obligatoire							
3	Obligatoire			Obligatoire							
4	Obligatoire					Si univoque	Si univoque	Si univoque	Si univoque	Si univoque	Si univoque
5	Obligatoire										

L'étiquetage des **niches (1)** doit être apposé sur la porte.

L'étiquetage des **locaux (2)** doit être apposé à côté de la porte principale. La première ligne correspond au texte libre du niveau 3 « ouvrage », la deuxième au texte libre du niveau 4 « local », et la troisième représente le code AKS-CH du niveau 4 « local ».

L'étiquetage des **portiques (3)** et des sections **transversales (5)** doit être apposé sur le portant droit, de manière à ce qu'il soit lisible depuis la route. Dans une galerie ou un tunnel, il doit également être peint sur la droite, à hauteur d'œil. Les agrégats montés sur des portiques ou sections transversales sont étiquetés deux fois : directement sur l'agrégat et sur le portique / la section transversale.

L'étiquetage des **cabines (4)** doit être apposé sur la porte. Les niveaux de produit et d'appartenance sont à indiquer uniquement si le contenu du coffret correspond à un seul élément du niveau concerné.

### 3.2.2 Exemples

#### Niche (1)

Forme abrégée :

+N5-:1760:200

NI.10

Forme numérique :

+N5-:1760:200

01.10


#### Local (2)

Forme abrégée :

Centre d'entretien et d'appui Blécherette

Local transformateurs

R.1003

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 8 sur 27

Forme numérique :

Centre d'entretien et d'appui Blécherette  
 Local transformateurs  
 02.1003

### Portique (3)

Forme abrégée :

+N5-:1760:200  
 7S.14

Forme numérique :

+N5-:1760:200  
 03.14

### Coffret (4)

Forme abrégée :

+N5-:1760:200 =E;NS;EM.3 #GE.8;T.BEL;S.N

Forme numérique :

+N5-:1760:200 =1;103;029.3 #1.8;1.BEL;04.N

### Section transversale (5)

Forme abrégée :

+N5-:1760:200

Forme numérique :

+N5-:1760:200

#### 3.2.3 Type d'étiquette

##### Niche (1)

Type porte (Chapitre 5.2.2).

##### Local (2)

Etiquette de local gravée (Chapitre 5.3).

##### Portique (3)

Type porte (Chapitre 5.2.2).


##### Coffret (4)

Type emplacement d'armoire (Chapitre 5.2.1) mais sans texte libre aligné à droite.

##### Section transversale (5)

Type porte (Chapitre 5.2.2).



 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité)  <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 9 sur 27

### 3.3 Lieu de montage

#### 3.3.1 Texte de l'étiquette

Ces dispositions sont valables uniquement pour l'emplacement d'armoire, pour lesquels les éléments du code AKS-CH à utiliser sont listés ci-dessous. Les autres types d'emplacement du niveau 5 ne sont pas étiquetés.

Emplacement					Produit			Appartenance		
Niveau 1 SRB	Niveau 2 Groupe principal	Niveau 3 Ouvrage	Niveau 4 Local, niche, etc.	Niveau 5 Lieu de montage	Niveau 1 Installation	Niveau 2 Partie d'installation	Niveau 3 Agrégat	Niveau 1 Région EES	Niveau 2 Section EES	Niveau 3 Module
				Obligatoire	Obligatoire	Si univoque	Si univoque			

L'étiquetage des emplacements d'armoires est à placer au-dessus des portes des armoires.

L'emplacement d'armoire et le code produit sont alignés à gauche. Le niveau 1 du code produit est toujours renseigné. Les codes produit 2 et 3 sont renseignés, si le contenu de cet emplacement peut être attribué à un seul des éléments de ce niveau.

La forme longue (texte libre) du niveau univoque le plus bas est donnée sous forme de texte libre, et alignée à droite.

#### 3.3.2 Exemples

L'emplacement d'armoire contient des composants de plusieurs parties d'installations :

Forme abrégée :

SP.23 =E	Distribution d'énergie
----------	------------------------

Forme numérique :

03.23 =E	Distribution d'énergie
----------	------------------------

L'emplacement d'armoire contient des composants de la partie d'installation "basse tension" :

Forme abrégée :

SP.23 =E;NS	Basse tension
-------------	---------------

Forme numérique :

03.23 =1;103	Basse tension
--------------	---------------

L'emplacement d'armoire contient des agrégats de type "mesure d'énergie" :

Forme abrégée :

SP.23 =E;NS;EM	Système de mesure d'énergie
----------------	-----------------------------

Forme numérique :

03.23 =1;103;029	Système de mesure d'énergie
------------------	-----------------------------


L'emplacement d'armoire contient l'agrégat "mesure d'énergie 3" :

Forme abrégée :

SP.23 =E;NS;EM.3	Système de mesure d'énergie 3
------------------	-------------------------------


Forme numérique :

03.23 =1;103;029.3	Système de mesure d'énergie 3
--------------------	-------------------------------

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 10 sur 27

### 3.3.3 Type d'étiquette

Type emplacement d'armoire (Chapitre 5.2.1).

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 11 sur 27

## 4 Identification de produits

### 4.1 Etiquetage des agrégats

Les agrégats qui peuvent être clairement attribués à un type d'agrégat AKS sont étiquetés selon le code AKS-CH.

Exceptions:

- Câbles (chapitre 4.2)
- Tubes (chapitre 4.3)
- Eléments à l'intérieur d'emplacements d'armoires et de coffrets (chapitre 4.4)

#### 4.1.1 Texte de l'étiquette

Emplacement					Produit			Appartenance		
Niveau 1 SRB	Niveau 2 Groupe principal	Niveau 3 Ouvrage	Niveau 4 Local, niche, etc.	Niveau 5 Lieu de montage	Niveau 1 Installation	Niveau 2 Partie d'installation	Niveau 3 Agrégat	Niveau 1 Région EES	Niveau 2 Section EES	Niveau 3 Module
					Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire

L'étiquetage est composé de deux lignes :

- Première ligne : code produit complet
- Deuxième ligne : code appartenance complet

#### 4.1.2 Exemple

Forme abrégée :

```
=E;NS;EM.3
#GE.8;R.BEL-OS;K.VK-15
```


Forme numérique :

```
=1;103;029.3
#1.8;3.BEL-OS;23.VK-15
```

#### 4.1.3 Type d'étiquette

Etiquette gravée d'agrégat (Chapitre 5.6).

Exception: Boîte de dérivation (AD) et multiprise électrique (STV): en fonction du lieu de montage, type d'étiquette marquage d'appareils (chapitre 5.1) ou étiquette gravée d'agrégat (Chapitre 5.6).

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 12 sur 27

## 4.2 Câbles

### 4.2.1 Texte de l'étiquette


	Emplacement					Produit			Appartenance		
	Niveau 1 SRB	Niveau 2 Groupe principal	Niveau 3 Ouvrage	Niveau 4 Local, niche, etc.	Niveau 5 Lieu de montage	Niveau 1 Installation	Niveau 2 Partie d'installation	Niveau 3 Agréгат	Niveau 1 Région EES	Niveau 2 Section EES	Niveau 3 Module
Agréгат à l'extrémité 1 du câble	Si emplacement différent		Si ouvrage différent	Si local différent	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire			
Agréгат à l'extrémité 2 du câble	Si emplacement différent		Si ouvrage différent	Si local différent	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire			

Les câbles sont étiquetés de manière identique aux deux extrémités. L'étiquetage se compose de deux lignes décrivant les deux agrégats reliés :

- 1ère ligne (agrégat 1) :
  - Niveaux "SRB", "ouvrage", et "local/niche" du code d'emplacement, s'ils sont différents aux deux extrémités
  - Niveau "lieu de montage" du code d'emplacement
  - Code produit complet
  - Repère d'identification des bornes de raccordement
- 2ème ligne (agrégat 2) :
  - Niveaux "SRB", "ouvrage", et "local/niche" du code d'emplacement, s'ils sont différents aux deux extrémités
  - Niveau "lieu de montage" du code d'emplacement
  - Code produit complet
  - Repère d'identification des bornes de raccordement

L'indication de l'installation est portée à l'extrémité gauche de l'étiquette de câble.

Les indications de section du câble et du nombre de conducteurs sont à porter à droite du repère d'identification. Le numéro du câble conforme à la liste des câbles doit être porté à l'extrémité droite de l'étiquette.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité)  <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 13 sur 27

#### 4.2.2 Exemples

Câbles entre divers armoires d'un même local :

Forme abrégée :

<input type="checkbox"/>	=S	SP.23	=E;NS;EM.3	12X02	FE180	12	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		SP.25	=S;VM;LS.2	13X01	5x2.5 3LNPE		<input type="checkbox"/>

Forme numérique :

<input type="checkbox"/>	=4	03.23	=1;103;029.3	12X02	FE180	12	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		03.25	=4;403;067.2	13X01	5x2.5 3LNPE		<input type="checkbox"/>

Câble entre deux locaux d'un même local technique (exemple local technique de tunnel)

Forme abrégée :

<input type="checkbox"/>	=S	R.1003;SP.23	=E;NS;EM.3	12X02	FE180	12	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		R.1005;SP.25	=S;VM;LS.2	13X01	5x2.5 3LNPE		<input type="checkbox"/>

Forme numérique :

<input type="checkbox"/>	=4	02.1003;03.23	=1;103;029.3	12X02	FE180	12	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		02.1005;03.25	=4;403;067.2	13X01	5x2.5 3LNPE		<input type="checkbox"/>

Câble entre deux locaux de deux différents locaux techniques :

Forme abrégée :


<input type="checkbox"/>	=S	+N5-:1770:550;R.1003;SP.23	=E;NS;EM.3	12X02	FE180	12	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		+N5-:1760:200;R.1005;SP.25	=S;VM;LS.2	13X01	5x2.5 3LNPE		<input type="checkbox"/>

Forme numérique :

<input type="checkbox"/>	=4	+N5-:1770:550;02.1003;03.23	=1;103;029.3	12X02	FE180	12	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>		+N5-:1760:200;02.1005;03.25	=4;403;067.2	13X01	5x2.5 3LNPE		<input type="checkbox"/>

#### 4.2.3 Type d'étiquette

Type Etiquette de câble gravée (Chapitre 5.4).

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité)  <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 14 sur 27

## 4.3 Tubes, Conduits

### 4.3.1 Texte de l'étiquette

	Emplacement					Produit			Appartenance		
	Niveau 1 SRB	Niveau 2 Groupe principal	Niveau 3 Ouvrage	Niveau 4 Local, niche, etc.	Niveau 5 Lieu de montage	Niveau 1 Installation	Niveau 2 Partie d'installation	Niveau 3 Agrégat	Niveau 1 Région EES	Niveau 2 Section EES	Niveau 3 Module
Agrégat à l'extrémité 1 du tube	Si emplacement différent		Si ouvrage différent	Si local différent	Si lieu de montage différent	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire			
Agrégat à l'extrémité 2 du tube	Si emplacement différent		Si ouvrage différent	Si local différent	Si lieu de montage différent	Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire			

Les tubes sont étiquetés de manière identique aux deux extrémités. L'étiquetage se compose de deux lignes décrivant les deux agrégats reliés :

- 1ère ligne : agrégat 1 :
  - Niveaux "SRB", "ouvrage", "local/niche" et "lieu de montage" du code d'emplacement, s'ils sont différents aux deux extrémités
  - Code produit complet
- 2ème ligne : agrégat 2 :
  - Niveaux "SRB", "ouvrage", "local/niche" et "lieu de montage" du code d'emplacement, s'ils sont différents aux deux extrémités
  - Code produit complet

Le type de tube et sa section sont indiqués à droite des deux lignes. Le numéro du tube conforme à la disposition dans la batterie de tubes doit être porté à l'extrémité droite de l'étiquette.

### 4.3.2 Exemple de numérotation des tubes

La numérotation des tubes dans une batterie de tubes doit être définie avec le chef de projet de l'OFROU.

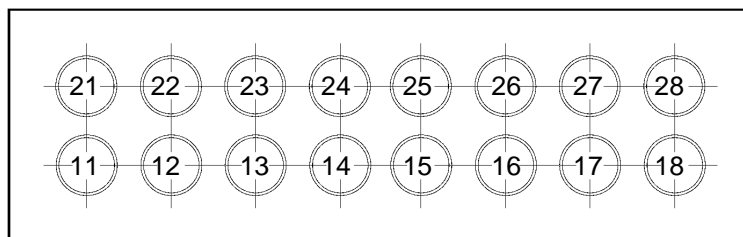



Figure 1 : exemple de numérotation de tubes dans une batterie de tubes.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 15 sur 27

#### 4.3.3 Exemples

Tubes entre deux emplacements :

Forme abrégée :


+N5-:1770:550;SCH.101;KAB.02;EO.05	=K;R;SCH.3	KSR	14
+N5-:1760:200;SCH.102;KAB.03;EO.01	=K;R;SCH.4	120	

Forme numérique :

+N5-:1770:550;24.101;04.02;02.05	=7;705;029.3	KSR	14
+N5-:1760:200;24.102;04.03;02.01	=7;705;029.4	120	

#### 4.3.4 Type d'étiquette

Etiquette de tube gravée (Chapitre 5.5).

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité)  <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 16 sur 27

## 4.4 Eléments contenus dans des emplacements d'armoire / coffrets

### 4.4.1 Texte de l'étiquette

#### Agrégats

Les composants inclus dans des emplacements d'armoire / coffrets doivent être étiquetés conformément aux schémas électriques (selon le système de désignations de référence (BMK), par exemple 150H8, Schéma 150 / Lampe / Circuit 8) et non avec l'AKS-CH.

Seuls les agrégats à qui il est clairement possible d'affecter un type d'agrégat selon l'AKS-CH doivent être étiquetés :

Emplacement					Produit			Appartenance		
Niveau 1 SRB	Niveau 2 Groupe principal	Niveau 3 Ouvrage	Niveau 4 Local, niche, etc.	Niveau 5 Lieu de montage	Niveau 1 Installation	Niveau 2 Partie d'installation	Niveau 3 Agrégat	Niveau 1 Région EES	Niveau 2 Section EES	Niveau 3 Module
					Obligatoire	Obligatoire	Obligatoire			

#### Câble

Les connexions internes à l'armoire doivent, si nécessaire, être étiquetées conformément au schéma électrique.

Les connexions internes à l'armoire ne doivent pas obligatoirement être étiquetée selon l'AKS-CH.

### 4.4.2 Exemple, si étiquetage selon AKS-CH

Forme abrégée :

=E;NS;EM.3


Forme numérique :

=1;103.029.3

### 4.4.3 Type d'étiquette

Etiquette marquage d'appareils (chapitre 5.1).



 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 17 sur 27

## 5 Types d'étiquettes

Ce chapitre décrit les types d'étiquettes possibles de manière exhaustive. Les chapitres 3 et 4 précisent quels types sont à choisir en fonction des éléments à étiqueter.

Chaque type fixe les caractéristiques suivantes d'une d'étiquette :

- Emplacement d'une étiquette
- Dimension
- Matériel
- Couleur
- Ecriture (gravée ou imprimée)
- Police de caractères et taille
- Fixation (collé ou vissé)
- Exigences relatives aux conditions climatiques, plage de température, humidité etc.

### 5.1 Marquage d'appareils

#### Exigences

Matériel :	Polyamide 66
Ecriture :	avec Plotter ou impression à jet d'encre (Printjet)
Taille :	env. 6 x 15 mm
Couleur :	jaune
Fixation :	Enfichable sur l'appareil ou étiquette autocollante et réutilisable
Plage de température :	-45°C - +100°C

#### Caractères

Couleur :	noir
Hauteur du code AKS :	env. 4 mm
Police de caractères :	Arial Narrow

#### Application


Le marquage d'appareils n'est utilisé que pour l'identification d'équipements dans les armoires électriques, les coffrets, les multiprises électriques et les boîtiers de dérivation. La Figure 2 illustre ce type d'étiquettes.



Figure 2 : étiquetage d'équipements dans les armoires électriques

L'étiquetage se retrouve sur tous les schémas et dans tous les documents techniques.

Pour les éléments pourvus d'un socle d'enfichage (exemple : relais) le marquage est à porter sur le socle et sur l'élément enfichable.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 18 sur 27

## 5.2 Film adhésif

### Exigences

Matériel :	Film haute performance en PVC - mélange de polymère
Epaisseur du film et de l'adhésif :	0.07 – 0.1 mm
Epaisseur du film :	0.05 mm
Adhésif :	transparent, acrylique permanent
Fixation :	autocollant permanent
Plage de température :	-40°C - +95° C
Couleur :	noir

### 5.2.1 Type emplacement d'armoire

#### Caractères

Hauteur du code AKS et du texte :	24 mm
Police de caractères :	Arial Narrow

#### Application

Les figures suivantes présentent l'étiquetage d'emplacements d'armoire. A gauche on trouve le code AKS-CH, à droite le texte libre. Les dimensions et la disposition de l'étiquette sont indiqués dans la Figure 3 et la Figure 4.



Figure 3 : étiquetage d'un emplacement d'armoire dans un local technique, forme abrégée.

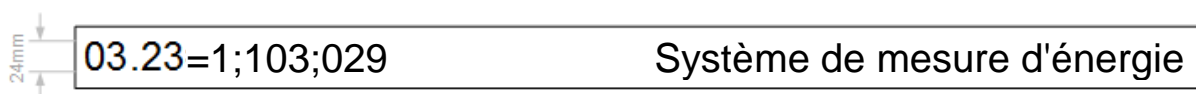



Figure 4 : étiquetage d'un emplacement d'armoire dans un local technique, forme numérique.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 19 sur 27

## 5.2.2 Type porte

### Caractères

Hauteur du code : 100 mm  
 Police de caractères : Arial Bold

### Application

Les figures suivantes présentent l'étiquetage de portes de niche SOS et de liaisons transversales. Les dimensions et l'emplacement de l'étiquette sont indiqués dans la Figure 5 et la Figure 6.

L'étiquetage des niches SOS n'est porté que du côté de la chaussée.

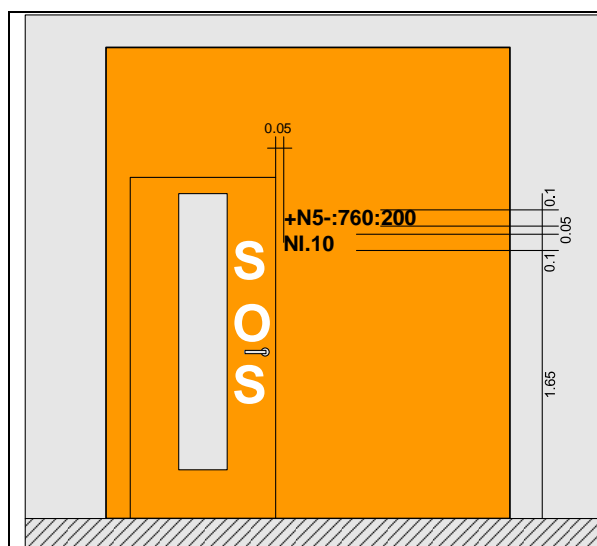


Figure 5 : étiquetage de la porte d'une niche SOS, forme abrégée.

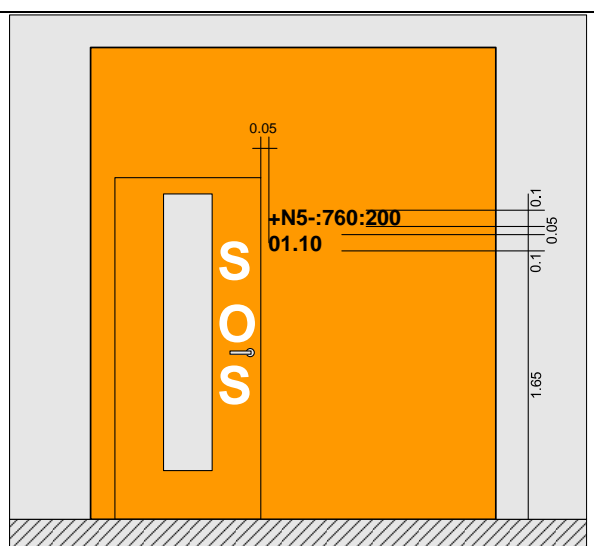



Figure 6 : étiquetage de la porte d'une niche SOS, forme numérique.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 20 sur 27

L'étiquetage de portes de liaisons transversales est à effectuer sur les deux côtés de la porte, à la même hauteur (Figure 7 et Figure 8).

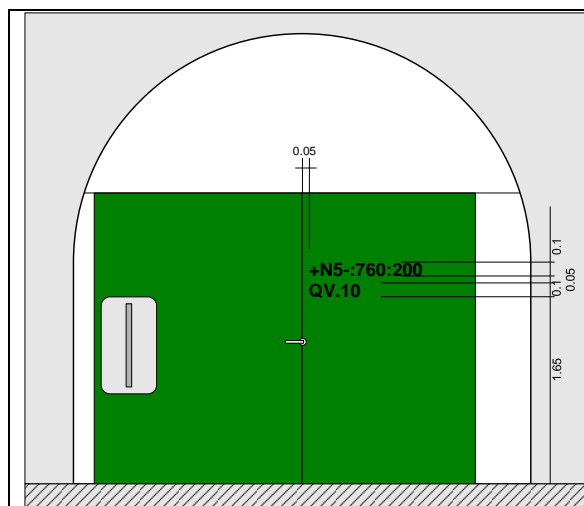


Figure 7 : étiquetage de la porte d'une liaison transversale, forme abrégée.

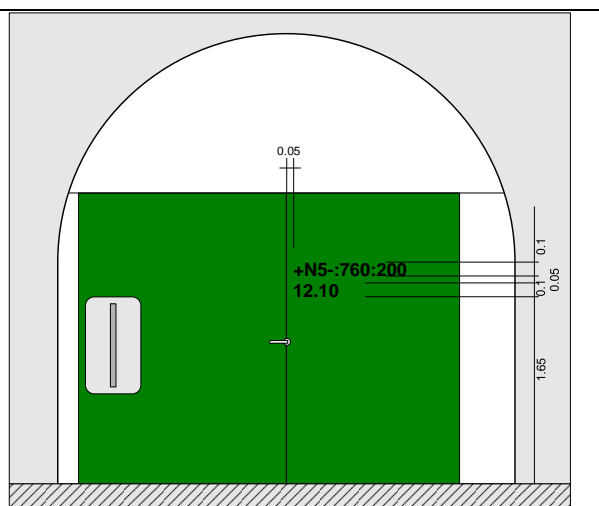



Figure 8 : étiquetage de la porte d'une liaison transversale, forme numérique.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 21 sur 27

### 5.3 Etiquette de local gravée

#### Exigences

Matériel :	Plastique ABS multicouche sans halogènes, résistant aux UV
Couleur :	blanc
Gravure :	noir
Plage de température :	-40°C - +80°C
Fixation :	Toutes les étiquettes gravées pour portes doivent être vissées à côté de la porte à identifier. L'inscription doit être installée des deux côtés de la porte.

#### Dimensions

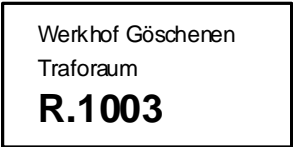
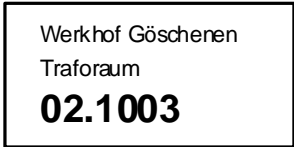
Taille :	160 x 70 x au moins 0.8 mm
Perforations :	2 trous, Ø 5.0 mm (bord droit et gauche, au milieu)
Distance entre le bord et le milieu du trou :	5 mm


#### Caractères

Emplacement niveau 1 AKS (SRB) :	10 mm
Emplacement niveau 4 AKS (local) :	20 mm
Police de caractères :	Arial Narrow

#### Application

L'étiquetage d'un local est présenté dans les figures suivantes (Figure 9, Figure 10). L'étiquette est à apposer à côté de l'entrée principale du local, à hauteur des yeux.

 <p>Figure 9: étiquetage d'un local, forme abrégée.</p>	 <p>Figure 10: étiquetage d'un local, forme numérique.</p>
--	--

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 22 sur 27

## 5.4 Etiquette de câble gravée

### Exigences

Matériel :	Plastique ABS multicouche sans halogènes, résistant aux UV
Couleur :	blanc
Gravure :	noir
Plage de température :	-40°C - +80°C
Fixation :	Les étiquettes de câbles ne sont pas autocollantes, elles sont fixées sur le câble au moyen de deux attache-câbles résistants aux UV (exemple collier rilsan).

### Caractères

Hauteur du texte AKS :	3 mm
Police de caractères :	Arial Narrow





### Dimensions

Taille :	130 x 12 x au moins 0.8 mm
	150 x 12 x au moins 0.8 mm
	180 x 12 x au moins 0.8 mm
	200 x 12 x au moins 0.8 mm
Perforations :	4 trous, 5.0 x 2.0 mm
Distance bord - milieu du trou :	5 mm
Distance entre les trous (milieu) :	6 mm





### Application


Ci-dessous sont présentés des étiquettes de câble (voir aussi chapitre 4.2). L'étiquetage doit être porté au plus près possible de l'extrémité du câble, tout en restant sur le gainage.

Forme abrégée :

	=S	SP.23	=E;NS;EM.3	12X02	FE180	12	
		SP.25	=S;VM;LS.2	13X01	5x2.5 3LNPE		

Forme numérique :

	=4	03.23	=1;103.029.3	12X02	FE180	12	
		03.25	=4;403;067.2	13X01	5x2.5 3LNPE		

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 23 sur 27

## 5.5 Etiquette de tube gravée

### Exigences


Matériel :	Plastique ABS multicouche sans halogènes, résistant aux UV
Couleur :	blanc
Gravure :	noir
Plage de température :	-40°C - + 80°C
Fixation :	Toutes les étiquettes de tubes sont autocollantes. En fonction du lieu d'application, elles peuvent être de plus vissées sur l'élément ou à proximité.

### Caractères

Hauteur du texte AKS :	3 mm
Police de caractères :	Arial Narrow

### Dimensions

Taille :	130 x 12 x au moins 0.8 mm 150 x 12 x au moins 0.8 mm 180 x 12 x au moins 0.8 mm 200 x 12 x au moins 0.8 mm
Perforation :	2 trous, Ø 3.0 mm (bord droit et gauche, au milieu)
Distance entre le bord et le milieu du trou :	5 mm

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 24 sur 27

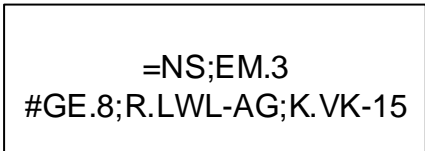
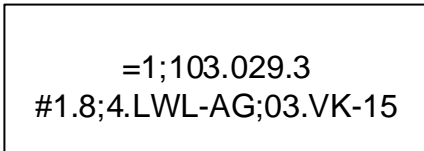
## 5.6 Etiquette d'agrégat gravée

### Exigences

Matériel :	Plastique ABS multicouche sans halogènes, résistant aux UV
Couleur :	blanc
Gravure :	noir
Plage de température :	-40°C - +80°C
Fixation :	Toutes les étiquettes d'agrégats sont autocollantes. En fonction du lieu d'application, elles peuvent être de plus vissées sur l'élément ou à proximité.

### Application

Les Figure 11 et Figure 12 présentent une étiquette d'agrégat. L'étiquetage doit être conforme aux prescriptions des chapitres 3 et 4. Leur emplacement doit être convenu avec l'auteur de projet.

 <p>Figure 11 : étiquette d'agrégat, forme abrégée.</p>	 <p>Figure 12 : étiquette d'agrégat, forme numérique.</p>
--	---

### 5.6.1 Type "très grand"

#### Caractères

Hauteur du texte AKS :	40 mm
Police de caractères :	Arial Narrow

#### Dimensions

Taille :	900 x 150 x 2.0 mm
Perforations :	4 trous, Ø 5.0 mm (dans les coins), si nécessaire du fait d'une forte contrainte mécanique, 6 trous, Ø 5.0 mm (dans les coins et au milieu des bords haut et bas).
Distance entre le bord et le milieu du trou :	5 mm

### 5.6.2 Type "grand"


#### Caractères

Hauteur du texte AKS :	10 mm
Police de caractères :	Arial Narrow

#### Dimensions

Taille :	220 x 40 x au moins 0.8 mm
Perforation :	2 trous, Ø 5.0 mm (bord droit et gauche, au milieu)
Distance entre le bord et le milieu du trou :	5 mm



 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité)  <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 25 sur 27

### 5.6.3 Type "moyen"

#### Caractères

Hauteur du texte AKS : 10 mm  
 Police de caractères : Arial Narrow

#### Dimensions

Taille : 160 x 40 x au moins 0.8 mm  
 Perforation : 2 trous, Ø 3.0 mm (bord droit et gauche, au milieu)  
 Distance entre le bord et le milieu du trou : 5 mm

### 5.6.4 Type "petit"

#### Caractères


Hauteur du texte AKS : 3 mm  
 Police de caractères : Arial Narrow

#### Dimensions

Taille : 80 x 12 x au moins 0.8 mm  
 Perforation : 2 trous, Ø 3.0 mm (bord droit et gauche, au milieu)  
 Distance entre le bord et le milieu du trou : 5 mm

## 6 Matrice des éléments étiquetés / type d'étiquette

Types d'étiquettes (chapitre 5)		Emplacements (chapitre 3)							Produits (chapitre 4)				
		Ouvrages	Niche	Local	Portique	coffret	Section transversale	emplacements d'armoire	Etiquetage des agrégats	Exceptions : AD, STV	Câbles	Tubes, Conduits	Eléments contenus dans des emplacements d'armoire / coffrets
		3.1	3.2	3.2	3.2	3.2	3.2	3.3	4.1	4.1	4.2	4.3	4.4
5.1	Marquage d'appareils									X			X
5.2.1	Film adhésif, Type emplacement d'armoire	X	X		X		X						
5.2.2	Film adhésif, Type porte			X									
5.3	Etiquette de local gravée	X											
5.4	Etiquette de câble gravée										X		
5.5	Etiquette de tube gravée											X	
5.6	Etiquette d'agrégat gravée								X	X			

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 26 sur 27

## 7 Etiquetage d'installations tierces

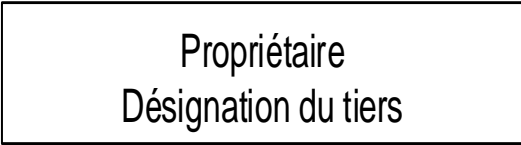

Les installations se trouvant dans le périmètre des routes nationales, mais qui ne sont pas la propriété de l'OFROU, ne sont pas soumises aux prescriptions ci-dessus.

### Exigences

Les délimitations de propriété doivent être définies dans les accords OFROU-tiers et retranscrits 1:1 sur le terrain. En cas de besoin, le propriétaire doit être contacté par l'unité territoriale, qui doit pouvoir donner une identification claire. A ces fins, chaque accès à une installation tierce et chaque agrégat isolé d'un tiers doivent être étiquetés.

### Application

La Figure 13 et la Figure 14 présentent une étiquette d'agrégat pour installation tierce. Son emplacement doit être convenu avec l'unité territoriale.

	
Figure 13 : étiquette d'agrégat d'installation tierce, contenu.	Figure 14 : étiquette d'agrégat d'installation tierce, exemple.

### Exigences concernant l'étiquette gravée d'agrégats

Ligne 1 :	Propriétaire de l'installation
Ligne 2 :	Désignation de l'installation tierce pour identification
Matériel :	Plastique ABS multicouche sans halogènes, résistant aux UV
Couleur :	blanc
Gravure :	noir
Plage de température :	-40°C - + 80°C
Fixation :	Toutes les étiquettes d'agrégats sont autocollantes. En fonction du lieu d'application, elles peuvent être de plus vissées sur l'élément ou à proximité.


### Caractères

Hauteur du texte :	40 mm
Police de caractères :	Arial Narrow

### Dimensions

Taille :	700 x 150 x 2.0 mm
Perforations :	4 trous, Ø 5.0 mm (dans les coins), si nécessaire du fait d'une forte contrainte mécanique, 6 trous, Ø 5.0 mm (dans les coins et au milieu des bords haut et bas).
Distance entre le bord et le milieu du trou :	10 mm

L'étiquette ne doit pas porter de logo d'entreprise ou de publicité.

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuel technique EES (installations d'exploitation et de sécurité) <b>Fiche technique éléments de construction</b> Thèmes	<b>23 001-12231</b>
Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication DETEC <b>Office fédéral des routes OFROU</b>	<b>Etiquetage contenu</b>	V1.30 01.01.2023
Département Infrastructure routière I		Page 27 sur 27

## 8 Abréviations

AKS	Structure et désignation des équipements d'exploitation et de sécurité (Anlagenkennzeichnungssystem).
AKS-CH	Structure et désignation des équipements d'exploitation et de sécurité des routes nationales Suisses, définie dans la directive ASTRA 13013.
BMK	Désignations de référence utilisé dans les schémas électriques (Betriebsmittelkennzeichnung).
EES	Equipements d'exploitation et de sécurité (Betriebs- und Sicherheitsausrüstung - BSA).
SRB	Système de repérage spatial de base (Räumliches Basis-Bezugssystem - RBBS).